願景

沒有孩子因困境而得不到學習機會

使命

凝聚社會資源,透過義工熱誠參與,投放在教育和兒童之家,讓困境 兒童得到良好學習條件及健康成長環境。

Vision

No child should be deprived of education due to poverty.

Mission

To provide children in poverty with good education conditions and healthy environment to grow up by pooling social resources and mobilizing volunteers' effort on school and children's home projects.

社交平台



有教無疆





無私 Selfness 樸實 Simple 透明 Transparent 開放 Open



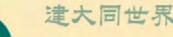
1

苗圃行動發展境外資助的背景 Background on SA's Overseas Endeavours

苗圃行動 26 年來伴隨國家長足發展,我們見證了中國大陸教育條件逐步 改善,與此同時,苗圃亦已蜕變成一個滙聚了大批義工和社會資源的組 織平台。適逢中國積極推動「一帶一路」計劃,我們也希望能將苗圃經 驗複製到海外,將資源輸送給有需要的地區。本會已就此在 2017 年 12 月通過會員大會修改會章,將服務涵蓋境外,首站為緬甸。「有教無疆, 建大同世界」,苗圃人將竭盡所能,透過改善教育和兒童福利,讓所有 人都可以有學養和有尊嚴地生活在同一藍天下。 The education landscape in Mainland China has undergone significant improvement in tandem with rapid economic development in the past 26 years, as witnessed by Sowers Action. In itself, Sowers Action has also grown into a platform in command of a considerable legion of volunteers and sizeable resources. The "Belt and Road Initiative" now promoted by China presents us with an opportune inspiration to extend our much treasured experience to other territories. We have thus amended our charter as endorsed by members at the general meeting held in December 2017, paving the way for service provisions abroad. And Myanmar is our first destinations. "We sow a harmonious world", Sowers members will give our utmost to ameliorate the education and welfare of our targeted children, and let all people live with sophistication and dignity under the same sky.



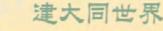
有教無疆



苗圃行動新足跡 Sowers Action's New Footprint 緬甸 Myanmar 密支那 Myitkyina 迪慶 Diqing 送贈保暖外套 Winter clothes giving Myitkyina 兒童之家 Children's Home 建校及配套 School Construction and Facilities 臘戌 Lashio 雲南 Lashio yunnan 建校及配套 School Construction and Facilities 緬甸 學生資助 Student Sponsorship Myanmar 學生餐 School Meals Tachilek 瓦溪碼 Wakema 建校及配套 School Construction and Facilities 中國 China 學生餐 School Meals Yangon 苗圃行動 雲南迪慶 Diqing, Yunnan 仰光 Yangon Wakema Kayin ALA NY 兒童之家 Children's Home 2017-2018 兒童之家 Children's Home 特殊兒童中心 Centre for Disabilities 緬甸 Myanmar Mon 克倫邦 Kayin 大其力Tachilek 建校及配套 School Construction and Facilities 兒童之家 Children's Home 孟邦 Mon 建校及配套 School Construction and Facilities 建校及配套 School Construction and Facilities 學前班資助 Pre-school Subsidy

Sowers Action Annual Report 2017 - 2018

3



苗圃簡介 About Sowers Action

苗圃行動於 1992 年在香港註冊成立,是一個非宗教、非政治、非牟利, 並以義工為主導的慈善組織。苗圃行動通過重建學校、學生資助、師資 培訓及營運兒童之家等工作,為世界各地的弱勢兒童提供教育援助和改 善他們的福利。我們強調「實地考察、直接資助、長期跟進」,籌募所 得的善款百分百用於助學用途;運作經費獨立籌募。 Founded in Hong Kong in 1992, Sowers Action is a non-religious , non-political and non-profit volunteer-based charitable organization, committed to promoting education aid and welfare for underprivileged children in various parts of the world. This commitment is embodied through the building of school, subsidizing needy students, providing teacher training as well as operating children's homes. To ensure all funds raised for the cause are properly spent, we place resolute emphasis on "on-site assessment, direct subsidy and long-term follow-up". Operational expenditures are to be raised separately.









